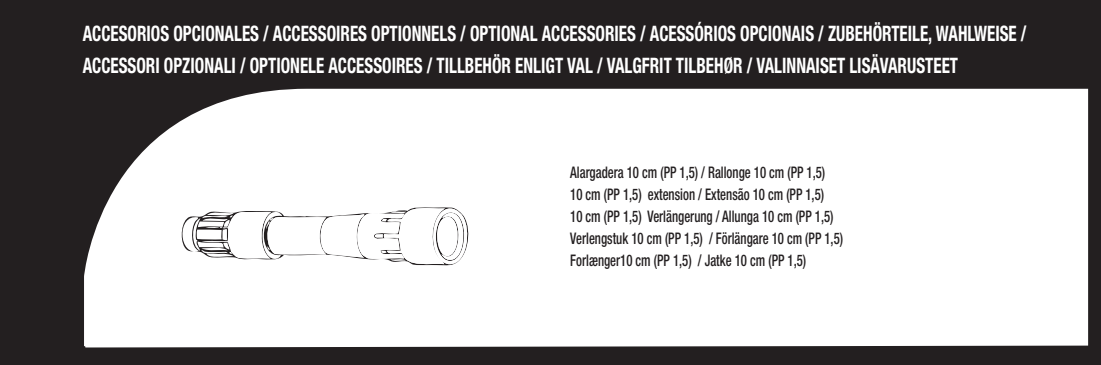
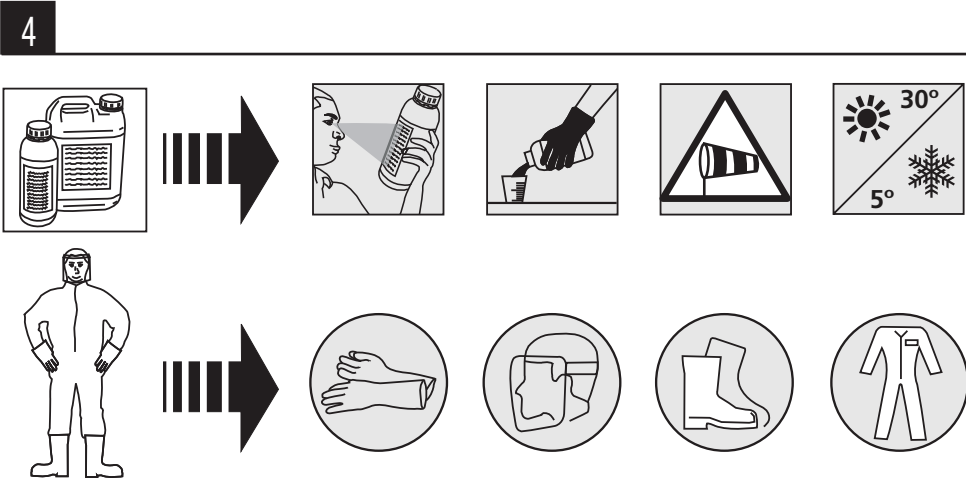
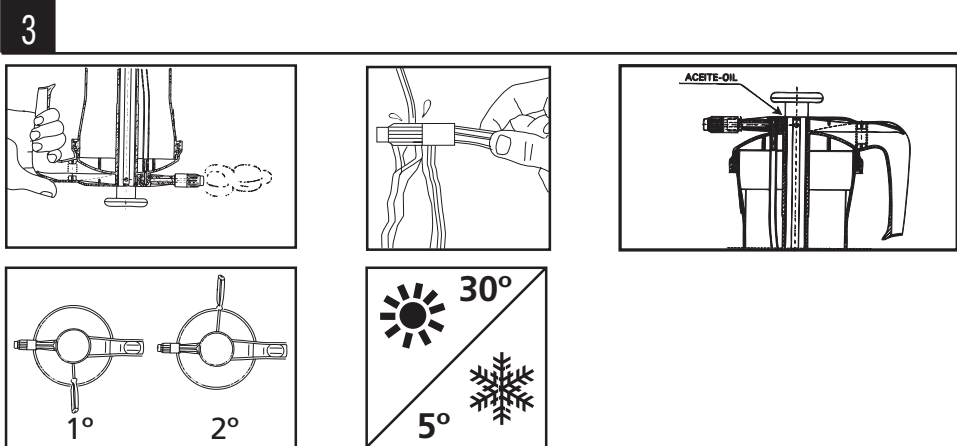
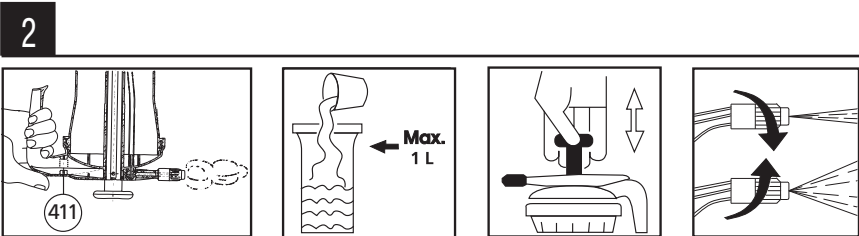
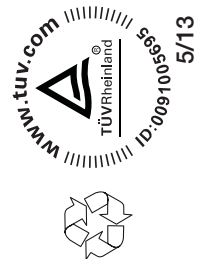




CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS /
TECHNISCHE MERKMALE / CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE KENMERKEN / TEKNIKA EGENSKAPER / TEKNISKE DATA /
TEKNISET OMINAISUUDET

ES	FR	EN	PT	DE	STYLE-1,5
PESO NETO	POIDS NET	NET WEIGHT	PESO LÍQUIDO	NETTOGEWICHT	0,30 kg.
PESO BRUTO	POIDS BRUT	GROSS WEIGHT	PESO BRUTO	BRUTTOGEWICHT	2,40 kg. (6 uni.)
VOLUMEN POR UNIDAD	VOLUME PAR UNITÉ	VOLUME PER UNIT	VOLUME POR UNIDADE	VOLUMEN PRO STÜCK	0,035 m³ (6 uni.)
MEDIDAS EMBALAJE	MESURES EMBALLAGE	PACKAGING MEASUREMENTS	MEDIDAS EMBALAGEM	VERPACKUNGSABMESSUNGEN	40 x 33 x 26,5 cm.
UNIDADES/M³	UNITÉS/M³	UNITS/M³	UNIDADES/M³	STÜCKZAHL / M³	168
PRESIÓN MÁXIMA	PRESSION MAXIMUM	MAXIMUM PRESSURE	PRESSION MÁXIMA	HÖCHSTER DRUCK	3 bar - 42 psi
LITROS/MIN. A 3 BAR	LITRES/MINUTE A 3 BARS	LITRES/MINUTE AT 3 BAR	LITROS/MINUTO A 3 BAR	LITER/MINUTE BEI 3 BAR	0,5 l/min. - 1 pint.
CAPACIDAD ÚTIL	CAPACITÉ UTILE	USEFUL CAPACITY	CAPACIDADE ÚTIL	NUTZINHALT	1 L.
CÓDIGO	CODE	CODE	CÓDIGO	CODE	8.38.41
1 BAR APROX.	1 BAR ENVIRON	1 BAR APPROX.	1 BAR APROX.	CA. 1 BAR	1 ATS - 14 psi

IT	NL	SV	DA	FI	STYLE-1,5
PESO NETTO	NETTOGEWICHT	NETTOVIKT	NETTOVEGT	NETTOPAINO	0,30 kg.
PESO LORDO	BRUTO GEWICHT	BRUTTOVKT	BRUTTOVEGT	BRUTTOPAINO	2,40 kg. (6 uni.)
VOLUME PER UNITÀ	VOLUME PER EENHED	VOLYM PR. ENHET	VOLUMEN PR. ENHED	YHDEN KAPPALEEN TILAVUUS	0,035 m³ (6 uni.)
MISURE DI IMBALLAGGIO	AFMETINGEN VERPAKKING	FÖRPACKNINGENS MÅTT	EMBALLAGENS MÅL	PAKKKAUKSEN MITAT	40 x 33 x 26,5 cm.
UNITÀ M³	EENHEDEN PER M³	ENHETER/M³	ENHEDER/M³	KAPPALETTA/M³	168
PRESSIONE MASSIMA	MAXIMALE DRUK	MAXIMAL TRYCK	MAKSIMUM TRYK	SUURIN PAINE	3 bar - 42 psi
LITRI/MINUTO A 3 BAR	LITER PER MINUUT OP 3 BAR	LITER/MIN VID 3 BAR	LITER / MINUT VED 3 BAR	L/MIN 3 BAARIN PAINELLA	0,5 l/min. - 1 pint.
CAPACITÀ UTILE	NUTTIGE CAPACITEIT	ANVÄNDBAR KAPACITET	BRUGSKAPACITET	TÄYTTÖTILAVUUS	1 L.
CODICE	CODE	KOD	KODE	KOODI	8.38.41
1 BAR CIRCA	ONGEVEER 1 BAR	UNG. 1 BAR	CA. 1 BAR	1 BAARI NOIN	1 ATS - 14 psi



C/ ANTIGUA, 4 - 20577 ANTZUOLA
Apartado 211 - 20570 BERGARA - GUIPUZCOA - SPAIN
Tel.: 34-943 786000 // Fax: 34-943 786008
goizper@goizper.com // www.goizper.com



MATABI

ES - Gracias por confiar en nosotros. Por favor, lea detenidamente esta hoja de instrucciones antes de usar el equipo.

FR - Merci de la confiance que vous nous témoignez et nous vous invitons à lire attentivement la feuille d'instructions avant l'utilisation de l'appareil.

EN - Thanking you for the trust placed in us. Please, read this instruction sheet carefully before using the sprayer.

PT - Obrigado por confiar em nós. Por favor, leia atentamente esta folha de instruções antes de usar o equipamento.

DE - Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einsetzen.

IT - Grazie della fiducia riposta nella nostra azienda. Si prega di leggere attentamente il presente foglio di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzatura.

NL - Dank u wel voor het in ons gestelde vertrouwen. Gelieve dit blad aandachtig door te lezen alvorens de uitrusting te gebruiken.

SV - Tack för ert förtroende. Läs noggrant igenom dessa anvisningar före användning av utrustningen.

DA - Vi takker for den tillid, som De har vist os. De anmodes venligst om nøje at gennemlæse den vedlagte brugsvejledning, før De tager udstyret i brug.

FI - Kiitos tuotteitamme kohtaan osoittamastasi luottamuksesta. Ole hyvä ja lue huolellisesti tämä käyttöohje ennen laitteen käyttöä.

AR - شكراً لثقتك بنا من فضلك، اقرأ تعليمات الاستخدام باهتمام ورقة قبل استعمال الجهاز.

EL - Σας ευχαριστούμε που μας εμπιστεύεστε. Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτή τη σελίδα οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό.

RU - Спасибо за ваше доверие к нам. Пожалуйста, внимательно прочтите данный лист с инструкциями до использования оборудования

TR - Bize güvendiğiniz için teşekkür ederiz. Lütfen cihazı kullanmadan önce bu yazıyı dikkatlice okuyunuz.

RO - Mulțumim pentru încrederea acordată. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.



Ref. 8.38.41.200

NORMES DE SÉCURITÉ

- 1) N'utilisez pas de produits chimiques en-dehors du domaine d'application indiqué. Ne l'utilisez pas pour l'application de produits agressifs (eau de Javel, acides...).
- 2) Respectez les prescriptions et les doses préconisées par le fabricant du produit de traitement que vous allez utiliser.
- 3) Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas durant la préparation et le traitement.
- 4) Ne pulvérisez pas sur les personnes, sur les animaux, ni sur les installations électriques.
- 5) Pas le traitement en cas de vent violent ou de forte chaleur.
- 6) En cas d'intoxication, consultez votre médecin en lui apportant l'emballage du produit utilisé.
- 7) Ne videz pas la solution restante de votre traitement ou l'eau de nettoyage du pulvérisateur près des cours d'eau, des puits, etc., où tout endroit susceptible d'être utilisé pour la consommation humaine ou animale.
- 8) Utilisez un équipement de protection adéquat: masque, lunettes, gants, chaussures, etc.
- 9) Ne modifiez pas l'appareil. Ne le connectez pas à une source externe de pression, (uniquement usage manuel). N'utilisez pas l'appareil si sa forme initiale est endommagée, déformée ou altérée.
- 10) Stockez le pulvérisateur à l'abri du gel et des fortes températures (entre 5° et 30°C).

GARANTIE

Nos pulvérisateurs ont une garantie de trois ans, à compter de la date d'achat par l'utilisateur, contre tout défaut de fabrication ou des matériaux. La garantie est strictement limitée au remplacement gratuit des pièces qui auront été reconnues défectueuses par nos services.

En cas d'usage inconvenant, de démontage et/ou de modification de nos appareils la garantie ne sera pas appliquée. La garantie exclus aussi les pièces d'usage normal, la négligence, l'imprudence et l'usage non rationnel du matériel.

Les frais d'expédition des pièces sous garantie et la main d'oeuvre non réalisée dans notre usine sont à la charge de l'utilisateur.

Pour faire valoir la garantie, vous devrez nous adresser par courrier (franco de port) les pièces faisant l'objet de la réclamation accompagnée de la facture ou du ticket de caisse.